



Mobilität für  
Menschen.



## Landesverband Brandenburg



### Unser Wettbewerbsbeitrag

**Ein Ziel des VCD Brandenburg ist es, Cottbus wieder zum „EC-Knoten Cottbus“ zu entwickeln. Hierzu nimmt der VCD Brandenburg an einem Wettbewerb des Bundesinnenministeriums und des Ministerstwo Inwestycja i Rozwoju in Warschau teil.**

#### **Auszug aus unserem Wettbewerbsbeitrag im Rahmen des „Gemeinsamen Zukunftskonzepts 2030“ (D-PL):**

[DE]

Der Vertrag von Schengen ermöglicht u.a. die Wiederherstellung von ehemals bedeutenden Verkehrsverbindungen. Die Eisenbahnfernverbindung Leipzig-Poznań war Teil einer – auch im europäischen Rahmen – wichtigen Südwest-Nordost-Verbindung. Den Nutzen einer Wiederinbetriebnahme zu recherchieren ist Anliegen dieses Projekts.

Die Initiativ-Gruppe, bestehend aus

- VCD Brandenburg e.V.
- Urząd Miejski w Gubinie
- Deutsch-polnischer Verein Cottbus e.V.
- Euroregion Spree-Neiße-Bober
- Stadtverwaltung Cottbus

ist durch sachkundige Partner zu erweitern, z.B. Universitäten sowie örtliche Vertretungen in Polen und in Deutschland.

Ziel der erweiterten Gruppe ist die Erarbeitung eines Dokuments, das den Nutzen der Revitalisierung der genannten Relation nachweist, und das zur Einleitung weiterer Schritte an entsprechende Institutionen beider Länder übergeben wird.

[PL]

Umowa z Schengen umożliwia między innymi rewitalizację dawnych ważnych połączeń w komunikacji kolejowej.

Linia kolejowa Lipsk-Poznań była częścią ważnego połączenia na kierunku południowy zachód – północny wschód, również w kontekście ogólnoeuropejskim. Celem niniejszego projektu jest zbadanie korzyści wynikających z ponownego uruchomienia tej linii.

Grupa inicjująca, składająca się z

- VCD (Verkehrsclub Deutschland) Brandenburg e.V. (stowarzyszenia Niemiecki Klub Komunikacji, sekcja w Brandenburgii)
- Urzędu Miejskiego w Gubinie
- Deutsch-polnischer Verein Cottbus e.V. (Stowarzyszenia Niemiecko-Polskiego w Cottbus)
- Euroregion Sprewa-Nysa-Bóbr
- Urzędu Miejskiego w Cottbus

musi być rozszerzona o fachowych partnerów, n. p. uniwersytety i zainteresowane podmioty lokalne w Polsce i w Niemczech.

Celem rozszerzonej grupy jest opracowanie dokumentu, który wykazałby korzyści wynikające z rewitalizacji wymienionej relacji kolejowej. Opracowanie to grupa prześle następnie do odpowiednich instytucji w obydwóch krajach.